

Granada

LUCHA CONTRA EL PLAGIO,
ILEGAL PERO DETECTABLE

DE EPIDEMIA A PANDEMIA

Esta práctica que ha dado casos muy sonados en literatura o periodismo se ha extendido más entre los alumnos con el uso de internet

La Universidad, contra el 'corta y pega' de los alumnos en los trabajos

La UGR pone a disposición de los profesores un programa informático que detecta el porcentaje de palabras coincidentes con otros textos • La Biblioteca universitaria desarrolla una campaña de concienciación

Belén Rico / GRANADA

El refuerzo de tecnología ha propiciado que el plagio sea un pecado en alza. El Diccionario de la Real Academia de la Lengua define plagio como "copiar en lo sustancial obras ajenas, dándolas como propias". Así pues, una persona comete plagio si copia o imita algo que no le pertenece y se hace pasar por el (la) autor(a) de ello. En el caso de documentos escritos, por ejemplo, se tipifica este delito cuando, sin uso de comillas o sin indicar explícitamente el origen, ni citar la fuente original de la información, se incluye una idea, un párrafo o una frase ajenas.

La frontera que señala dónde termina la falta de originalidad, dónde empieza el problema moral y cuándo comienza el delito no es fácil de determinar. Por ejemplo, en el párrafo anterior, la primera frase es de la arriba firmante. La segunda, la que da comienzo a un reportaje con una definición del Diccionario de la Real Academia, es muy poco original, pero cita correctamente. Las dos siguientes están sacadas de la Wikipedia y no se había citado su autoría hasta hora.

Cuando lo hace un periodista, un escritor o un investigador, por ejemplo, puede ser delito si la otra parte copiada emprende acciones judiciales. Casos hay tan recientes como sonados. Les ha pasado a escritores tan famosos como Alfredo Bryce Echenique, que fue condenado a pagar 20.000 dólares por plagiar 16 artículos periodísticos. Camilo José Cela, fue acusado por copiar a Carmen Formoso en *La Cruz de San Andrés* en caso muy polémico que llegó a los tribunales. Vázquez Montalbán fue condenado a pagar tres millones de pesetas en 1990 a un profesor de la Universidad de Murcia por plagio en la traducción que este había hecho del *Julio César* de Shakespeare. Aunque el más sonado en este país ha sido el de la periodista Ana Rosa Quintana, que rizó el rizo de las cuestiones morales porque su novela *Sabor a hiel* sacó a relucir el plagio de párrafos y páginas enteras de otras tres obras de literatura rosa y también el tema de la figura del 'negro'.

Y la nómina de salpicados por la acusación de plagio o de excesiva 'intertextualidad' es mucho más



La Biblioteca de la UGR ha dedicado una campaña contra el plagio para el alumnado.

SOBRE EL PLAGIO EN INVESTIGACIÓN

Ch. Heine "En una tesis hay que dejar muy claro cuáles son las ideas de otros"



"En una tesis nunca se empieza de cero, si no sería un ensayo filosófico. Yo me sirvo de los conocimientos de otros pero tengo que aportar un grano a la pirámide de la cadena. Y en este proceso hay que dejar muy claro cuáles son las ideas de otros y cuáles son las mías".

M. J. Ariza "El problema del plagio es que es muy difícil llevarlo a los tribunales"



"Antes había más protestas de gente a la que le habían plagiado la tesis, pero siempre hay quejas, tanto de profesores a los que acusan como casos en los que son ellos los que acusan de plagiar. El problema es que el plagio es muy difícil llevarlo a los tribunales".

amplia. Y si se arriesga gente tan conocida y con tantos lectores, ¿qué no pasará en los estudiantes con sus trabajos de clase? ¿Para qué emplear el doble de tiempo en hacer un trabajo que no va tener ni la mitad de brillantez? Claro, que el tan expandido 'copia y pega' de internet no tiene mérito ni sirve al aprendizaje de la materia. Los estudiantes cogen esta práctica en Secundaria y Bachillerato y no la sueltan al llegar a la enseñanza superior. Hasta tal punto es moneda de cambio, que la UGR ha tenido que poner en marcha varias campañas para sensibilizar a la comunidad universitaria.

Fue la Biblioteca de la Universidad la que emprendió esta incitativa, para la que se imprimieron varios miles de carteles que se han colocado en las facultades granadinas. En los pósters, que con versión masculina y femenina, podía leerse "No seas tonto... No te pases de listo. Cortar y pegar sin citar es plagiar".

La directora de la Biblioteca de la

UGR, María José Ariza, explica que "los estudiantes no saben ni qué es el plagio". "Una vez un profesor me comentó que una alumna de máster le había presentado uno de sus propios trabajos escaneado como si fuera el ejercicio de fin de curso. Evidentemente si la alumna coge el

3

MILLONES DE PESETAS

Esa fue la cantidad que Vázquez Montalbán tuvo que pagar a un profesor universitario por plagio

texto del docente y lo presenta hasta con el nombre de él, es porque no tiene consciencia de que eso está mal". "Nuestra función es educativa, no policial", aclara la directora de la Biblioteca, que ha participado en los últimas jornadas que ha desarrollado la UGR para reflexionar sobre esta plaga.

IMPUTADOS O RECONCIDOS

Escritores como Bryce Echenique o Vázquez Montalbán y periodistas como Ana Rosa Quitana se han visto salpicados

A AMBOS LADOS

No sólo entre los alumnos universitarios, también entre investigadores se han dado casos de mala praxis



El Ephorus es el programa antiplagio de la UGR para el profesorado, que puede tener acceso a él en su página web.

PEPE VILLOSLADA

Dentro de esa faceta más policial, la Universidad ha puesto a disposición de los profesores un programa, el Ephorus, que se denomina como "antiplagio". Aunque hay que ser muy cautos al aplicar esta herramienta porque, como explica Antonio Fernández, jefe del departamento del servicio de Recursos Electrónicos de la Universidad de Granada, "solamente señala el porcentaje de coincidencias de la secuencias de palabras, pero puede estar bien citadas". "Ephorus es sólo una herramienta, pero es el docente el que tiene la decisión final", cuenta Fernández, quien aclara que Ephorus envía al docente un informe detallado del porcentaje de coincidencias que hay con cualquier texto subido a la red o con cualquier trabajo que se haya subido a este sistema, que va creando también su propia base de datos con los trabajos que se suben para compararlos. Una ayuda que puede ser de mucha utilidad para sacar a la luz el fraude, con independencia de la sanción que se aplique.

No seas tonto... No te pases de listo

Cortar y pegar sin citar es plagiar



La Cartelería que ha impreso la UGR.

Una Plataforma contra el Plagio y una comisión de buenas prácticas

El problema del plagio ha ido creciendo exponencialmente, de forma muy especial en los últimos cinco años. Tanto es así, que en ha sido necesario crear una Plataforma contra el Plagio UGR, en la que participan docentes de diversas facultades y que está capitaneada por la profesora Rosa Medina, para quien "lo importante es cambiar toda una cultura académica y social" para que se valore "la importancia de las ideas propias, citando a quien corresponda. Eso es algo básico que cualquier persona universitaria debería saber". Más recientemente se ha puesto en marcha un Proyecto de Innovación y Buenas Prácticas docentes coordinado por la profesora Christiane Heine en la que también están implicados distintos centros de la UGR. Heine se queja de que en la UGR "no existe una

normativa como tal" para sancionar esta práctica. Heine, reconoce que los programas informáticos específicos o el mismo Google ayudan mucho, pero que el profesor tiene que hacer un esfuerzo porque hay gente que va a trabajos impresos que no están digitalizados, y eso es más difícil de detectar. Ese es el caso de los investigadores, entre los que también existe el plagio. "Los directores de tesis o los especialistas en cada materia son los que lo tienen que detectar", cuenta Heine sobre una realidad de la que nadie quiere recordar casos concretos en la UGR pero que no son tan imposibles como lo demuestra el escándalo de la tesis de la Ministra de Educación Alemana, que llega un año después de que el Ministro de Defensa alemán tuviera que presentar su dimisión por este motivo.

Deportes

BALONCESTO ● Primera Nacional

Estreno con derrota para el CBG

El Tourapp no puede con el Gardenhotels Almería en su primer partido liguero

Gardenhotels **74**
23+28+12+21

Tourapp CBG **63**
10+17+24+11

Sánchez	-	Almazán	8
Fernández	10	Gázquez	1
Bielisis	21	Hernández	10
Jiménez	11	Aixela	-
Gómez	-	Luis López	12
Galeote	7	Galera	-
Ortiz	9	González	-
Domene	4	Sánchez	9
		Rubén Pérez	-
		Jorge Rodríguez	11
		Bice	12

Incidencias: Partido correspondiente a la primera jornada en Primera Nacional disputado en el Pabellón de Los Ángeles de Almería ante un centenar de espectadores, de los que treinta eran aficionados granadinos.

Redacción / GRANADA

No pudo iniciar el Tourapp Fundación CBG su andadura en la primera Nacional con victoria, ya que cayó ante el Abada Gardenhotel por 74-63 en un partido en el que el mal inicio y el desacierto en los tiros libres fueron claves en la derrota.

El primer cuarto comenzó con imprecisiones en ambos conjuntos, sobre todo en los granadinos, que presa de sus nervios no pudieron inaugurar el marcador hasta que a falta de 5:38 Sergio Sánchez consiguió anotar un tiro libre. Hasta entonces el parcial era ya de 10-0 para los almerienses, que una y otra vez acudían a la línea de personal.



Lance de un partido anterior del equipo granadino

PEPE TORRES

Este cuarto finalizó 23-10, mientras que un 0-6 de salida en el segundo parcial hacía albergar a los aficionados granadinos la posibilidad de la remontada (23-16) pero el entrenador local, Raúl Fernández, dispuso una zona 3-2 que se les atascó a los nazarís llegándose al descanso 41-27.

Un parcial de inicio de 2-8 colocaba a solo ocho puntos a los granadinos pero la renta no bajó más gracias al acierto del local Bielisis (autor de 21 puntos). A falta de tres minutos para finalizar este tercer cuarto fue cuando el equipo, liderado por Javi Hernández con cinco puntos seguidos, inició la remontada. Además, dos canastas de Miki Almazán y de Luis López, situaron el marcador en 51-47, para posteriormente pasarse al empate a 51, acabando el cuarto 53-51.

En el parcial definitivo, un triple de Luis López ponía por primera vez a su equipo arriba en el luminoso (53-54), pero a partir de ese instante el conjunto granadino se diluyó, y con un parcial de 14-7 los locales ponían tierra de por medio gracias a la defensa caja +1 que colocaba Raúl Fernández sobre el hasta entonces artífice de la gran remontada granadina, Javi Hernández.

Los almerienses supieron administrar la ventaja obtenida y sin mayores problemas se llevaron la victoria al final con un relativamente cómodo 74-63.

BALONMANO

La gasolina se agota en la segunda parte

El Innovasur sucumbe ante el colista al que llega a dominar durante el partido

Redacción / GRANADA

El Innovasur Granada cayó ayer en su visita al pabellón del colista, el Chacón Lanzarote, por un ajustado 23-22. El largo viaje mermó la capacidad de los granadinos que, pese a todo, se mantuvieron en el partido hasta los últimos segundos.

En la primera parte ambos equipos mostraron que el partido iba a ser igualado. El primer punto de inflexión llegó a los 23 minutos. Un parcial de 0-4 a favor del Innovasur les colocaba 6-8 arriba. Los granadinos imponían una fuerte defensa que les hacía mantener la ventaja al descanso por 9-10, con Manuel Molina y Arrieta con tres goles cada uno. Pero la polémica llegaba dos minutos antes, con la expulsión por roja directa de Molina, el más peligrosode los de Manolo Páez. Se notó en la segunda parte.

El Innovasur se mantuvo en el partido bien entrada la segunda parte, pero a los 11 minutos del segundo acto, un parcial de 3-0 para los lanzaroteños volteaba el choque (15-14).

Mediado este periodo el Innovasur gozó de una doble superioridad que no pudo materializar en goles. Con 20-18 se fue ganando el equipo local y ese mismo marcador se mantuvo tras recuperar a los dos excluidos.

A cinco minutos del final el Lanzarote logró tres goles de renta que fueron suficientes, pese al arreón final (23-22).



Molina fue expulsado.

PEPE TORRES

Pretemporada

El RACA-UGR se presenta con una victoria

● El Tear Ramón y Cajal-Universidad de Granada se presentó ayer ante su afición, que llenó durante todo el día las gradas del pabellón colegial. Jugaron partidos todos los equipos de la cantera, desde las más pequeñas a las más mayores. Incluso, los equipos cadete y júnior jugaron un triangular ante el Portuense y el Almería. Pero el plato fuerte se vivió al final, con el encuentro el equipo sénior y el CB Almería, ambos de Primera Nacional. El RACA realizó un gran partido y ganó por 74 a 53. Las sensaciones de las de Ramón Díaz son muy positivas de cara al arranque liguero la próxima semana, sobre todo tras ser campeonas de la Copa Diputación el pasado domingo. El sábado empieza lo serio para las colegiales, que juegan el Córdoba ante el ADEBA, el favorito al play off.



PEPE TORRES

Deportes

VOLEIBOL • Primera División femenina

El Universidad de Granada se pone líder

Vence con facilidad al 'Fuenla' y aprovecha la derrota del Torrejón

Universidad Granada	3
Fuenlabrada	0

UNIV. GRANADA: Llaras, Cavero, Bédmar, García, González y Almagro -seis inicial-. También jugaron: Sánchez (líbero), Ferrer, Cobo, Rodríguez y Cabrera.

FUENLABRADA: Martín, Pencheva, Marugán, Villalar, San Miguel e Ivanova -seis inicial-. También jugaron: Fernández (líbero), Gil, Pozuelo y Victoriano.

Árbitros: Lozano y Franco (andaluces). Sin amonestaciones.

Parciales: 25-14 (20'), 25-14 (22') y 25-20 (22').

Incidencias: Unos 100 espectadores acudieron al Pabellón Universitario de Fuentenueva.

Redacción / GRANADA

El Universidad de Granada venció con facilidad al Fuenlabrada 3-0 y se coloca líder del Grupo C de Primera División tras la derrota del Red Piso Torrejón.

Los dos primeros sets fueron un calco, ya no sólo por el tanteo final (25-14 en 20 y 22 minutos, respectivamente), sino porque el Voley Fuenlabrada opuso resistencia sólo cuando Fran Santos movió el banquillo y dio entrada a las jugadoras menos habituales. El 'Uni' ejerció mucha presión en el saque, en el que Celia Bédmar estuvo muy efectiva y logró varios puntos directos. Junto a ella, Sara González en la red hacía que las granadinas obtuvieran más ventaja.

Sin sufrir apenas en la recepción, el segundo parcial transcurrió por los mismos derroteros que el primero. Puntos que empezaban en el saque y que terminaban en ataques de Bédmar y González, las más destacadas ayer.



Una jugadora el Universidad se apresta a rematar la pelota.

PEPE VILLOSLADA

Viendo la fragilidad del Fuenlabrada, Fran Santos optó por jugadoras juveniles para el tercer set. El seis madrileño empezó a defender mejor el saque y la recepción y logró una ventaja de 3-7. Santos volvió a mover el banco para dar en-

trada a las titulares, que lograron empatar a 20. Un punto con saque de Mireia Llaras y contraataque de Bédmar fue el punto de inflexión. El 'Fuenla' no se recuperó del golpe y el Universidad lograba su segunda victoria de la temporada.

Primera División masculina



Uno de los líberos del 'Uni' remata por el ala del campo.

PEPE TORRES

Los detalles derrotan al 'Uni'

Universidad Granada	1
VP Madrid	3

UNIV. GRANADA: Andrés Portero, Javi Melguizo, Dani Morata, Juan Moya, Emilio Algar y Pepe Pasantos -seis inicial-. También jugaron: Víctor Salas y Sergio Hernández (líberos), Antonio Díaz y Ramón Puyol.

VP MADRID: Santi García, Petrov, Gerstein, Jiménez, Figuera y Dante -seis inicial-. También jugaron: Guerra (líbero), Cañizares y Lasala.

Árbitros: Lozano y Franco (andaluces). Sin amonestaciones.

Parciales: 23-25 (30'), 25-19 (25'), 24-26 (30') y 24-26 (24').

Incidencias: Unos 100 espectadores acudieron al Pabellón Universitario de Fuentenueva.

Redacción / GRANADA

Sensación agri dulce en el estreno liguero del Universidad de Granada masculino. Los chicos entrenados, después de una temporada fuera, por Olena

Zalyubovska cayeron en un partido apretadísimo contra el Voley Playa Madrid (1-3).

El resultado es algo engañoso, ya que los sets perdidos por el 'Uni' se decidieron por el marcador más ajustado posible. En el primer parcial, los granadinos desaprovecharon un 4-1 y convirtieron el partido en un toma y daca. El VP Madrid apretó en el saque para acabar ganando por 23-25.

En el segundo se vio a un gran Universidad. Con un saque potente dirigido por Melguizo, Portero y Dani Morata, y fortaleza en el bloqueo, los madrileños estuvieron muy incómodos (25-19).

En el desempate se decidieron los dos sets finales (24-26). El saque fue muy igualado en ambos y el balance defensivo en los instantes finales acabó por decidir la victoria visitante por detalles. En el último, incluso, los locales desaprovecharon una ventaja de 15-10.



EL TIEMPO QUE LE DEDICAS AL ALCOHOL, SE LO QUITAS A TODO LO DEMÁS.



900 16 15 15

www.fad.es

